

Sitzung des Gemeinderats vom 29.01.2020

1. Affaires sociales

1.1. Approbation de la convention pour l'année 2020 relative au fonctionnement du centre de rencontre pour jeunes « Schëtter Jugendhaus »

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Konvention mit dem „Schëtter Jugendhaus“ für das Jahr 2020 anzunehmen.

1.2. Approbation d'une convention relative au fonctionnement du « Club Senior Syrdall » pour l'année 2020

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Konvention mit dem “Club Senior Syrdall” für das Jahr 2020 anzunehmen.

2. Infrastructures

2.1. Approbation d'un acte d'échange dans le cadre de l'aménagement du dernier tronçon du chemin mixte piétons/cycliste entre Uebersyren et Schuttrange-Village

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Tauschvertrag im Rahmen des Anlegens des letzten Teilstückes des Fahrrad- und Fußgängerweges zwischen Übersyren und Schüttringen anzunehmen

2.2. Approbation d'un acte d'échange d'emprises dans le cadre du redressement de la « Rue du Village » à Schuttrange

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Tauschvertrag im Rahmen der Neugestaltung der “Rue du Village” in Schüttringen anzunehmen.

2.3. Approbation d'un devis pour le renouvellement de deux terrains de tennis et pour le remplacement de la clôture entourant ces terrains

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Kostenvoranschlag in Höhe von 125.000,00 betreffend die Erneuerung des Belages des Tennisfeldes sowie der Umzäunung anzunehmen.

3. Pacte Climat

3.1. Approbation de la convention « SuperDrecksKëscht fir Betriber » pour l'Administration communale

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Konvention « SuperDrecksKëscht fir Betriber » anzunehmen.

4. Finances communales

4.1. Présentation du Plan Pluriannuel de Financement

Der Gemeinderat nimmt den 5-Jahres Finanzierungsplan der Gemeinde zur Kenntnis.

5. Droit de préemption

5.1. Décision sur l'exercice d'un droit de préemption concernant un terrain à Neuhaeusgen, Rue Principale

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das Vorkaufsrecht betreffend ein Grundstück in der Hauptstraße in Neuhäusgen nicht wahrzunehmen.

5.2. Décision sur l'exercice d'un droit de préemption concernant un terrain à Uebersyren, Am Pratel

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das Vorkaufsrecht betreffend ein Grundstück in der Straße „Am Pratel“ in Übersyren nicht wahrzunehmen.

5.3. Décision sur l'exercice d'un droit de préemption concernant un terrain à Schuttrange, lieu-dit « In der Hoimeswies »

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das Vorkaufsrecht betreffend ein Grundstück im Syrtal in Schüttringen nicht wahrzunehmen.

6. Concessions au cimetière

6.1. Approbation de contrats de concession au cimetière communal

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig 3 Friedhofskonzessionen